

Datum predložitve: 6. 1. 2012

Projekt OBOGATENO UČENJE TUJIH JEZIKOV

Šola:	Gimnazija Piran		
Status šole:	Partnerska šola		
Tuji učitelj:	Loïc Jean	Tuji jezik: FRANCOŠČINA	
Koordinator tujega jezika:	Darja Premrl		

Načrt učne obveznosti tujega učitelja za mesec FEBRUAR šolskega leta 2011/12

Mesec	Število delovnih dni	Število praznikov	Skupaj	Število delovnih ur	Število dni pouka	Število ur pouka	Št. dni / ur* drugega dela ¹	Št. dni / ur* dopusta ²
FEBRUAR	20	1	21	168	3	18	1 / 4ure	0

*»odpadlih ur« pouka po urniku TU

¹ekskurzije, izobraževanje (na ZŠ in drugod) ipd.

²letni, (vnaprej znani) bolniški, študijski idr.

1 OPIS DELA: Cilji, vsebina, pristopi, metode, oblike ...

1.1 Cilji in vsebina dela; inovativni pristopi in dodana vrednost (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	1. a: Opis osebe, tipi družin (v Franciji in v Sloveniji: primerjava). Dodana vrednost je razlaga TU na podlagi izkušenj in poprava besedila z drugačnega vidika, kot to počne SU. 3. a: Oblačila, materiali, barve, nakupovanje oblačil. Dodana vrednost TU je filtriranje besed najdenih v slovarju, saj gre za spremenjeno aktualno uporabo. FI2+FI3: Zaključujemo s temo oblačila in nakupovanje oblačil in nadaljujemo s temo Moje mesto. TU predstavi svoje rojstno mesto. Uporaba spleta in fotografij. Primerjava mest, ki jih je obiskal TU. Dijakom pomaga pri predstavitvi njihovega.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	/
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	/

Navedite, kaj bodo glavni cilji in vsebina dela TU. Obvezno vedno pojasnite, kako se bodo v delu TU (in sodelujočih SU) uveljavljali inovativni pristopi k poučevanju TJ in kako se bo izkaz(ov)ala dodana vrednost.

1.2 Izvedbene in didaktične značilnosti (po kategorijah)

Pri pouku ciljnega TJ	1. a: TU sodeluje pri usvajanju novega besedišča: poklici, aktivnosti, in dijakom pokaže strategije kako obogatiti preprost pisni izdelek (opis družinskega člana). Razloži, kako deluje tip družine, ki ga v Sloveniji ne poznamo. 3. a: Dijaki s TU ugotavljajo razlike med aktualnim poimenovanjem oblačil in med tem, kar nudi slovar in učbenik. FI2+FI3: Uporaba geografske karte pri obravnavi teme Moje mesto.
Pri medpredmetnih povezavah z drugimi TJ in/oz. slovenščino	/
Pri medpredmetnih povezavah z nejezikovnimi predmeti	/

Predstavite in utemeljite organizacijske, izvedbene in didaktične značilnosti oz. posebnosti dela TU (in sodelujočih SU).

1.3 Samostojno delo tujega učitelja (po kategorijah)

Individualno delo z učenci/dijaki (celoletno in v celotnem obsegu izvedeno od TU**; za učence/dijake obvezno ali prostovoljno)	/
Interesne dejavnosti oz. obvezne izbirne vsebine (za učence/dijake izbirne, a del obveznega predmetnika)	Francosko gledališče: TU je imel v januarju delavnico na temo SLAM, z delom nadaljuje v februarju, delavnica se zaključi marca. TU z dijaki sodeluje v strnjeni obliki. V februarju je poudarek na ritmu in na tekočnosti izgovarjave besedila. Končni izdelek bo predvidoma predstavljen na dveh dnevih frankofonije: v Kopru in v Celju.
Obšolske dejavnosti (izvedene ob pouku oz. zunaj obsega obveznega pouka ter za učence/dijake prostovoljne)	/

Tuji učitelj predstavi glavne učne cilje, vsebine in/oz. pričakovane rezultate, pristope in metode poučevanja ter dejavnosti učencev/dijakov po posameznih kategorijah. Tudi ta del načrta mora biti napisan v slovenščini (naloge KTJ). - **Pazljivo razlikujte samostojno individualno delo TU z učenci/dijaki od paralelnega in/oz. diferenciranega ITP. Samostojno individualno delo z učenci/dijakom je praviloma celoletno delo s posameznim učencem/dijakom ali z manjšo skupino (3-5) z visoko stopnjo individualizacije, za katere(ga) pouk šola organizira ločeno zaradi specifične učne potrebe/situacije in ga TU v celoti načrtuje in izvedbe sam. Lahko gre za obvezni (oz. obvezni izbirni) del kurikula, lahko pa je dodatna ali dopolnila učna dejavnost. To je lahko delo z učencem/dijakom s specifično učno potrebo zaradi predznanja, ki odstopa od pričakovanega standarda, npr. z. migrantom, ki se nekega jezika sploh še ni učil in mora nadomestiti primanjkljaj, ali pa je v državi ciljnega jezika bival dlje časa in jezik obvlada visoko nad povprečjem; to je lahko tudi delo z nadarjenimi učenci/dijaki, ki si želijo dodatnega pouka: mentorstvo raziskovalnih nalog, diskusijske skupine ...

1.4 Sodelovanje šole in tujega učitelja z drugimi šolami

S šolami v okviru projekta	/
S šolami zunaj projekta	/

Predstavitev cilje, vsebine ter oblike sodelovanja šole in TU z drugimi šolami. Posebej utemeljite vlogo TU.

2 OBSEG DELA

2.1 Učna obveznost tujega učitelja v urah pouka

Učna obveznost na matični/partnerski šoli: 18 + 4			Skupaj učnih ur v mesecu: 22		
Učna obveznost na partnerski/matični šoli: /					
TIMSKO POUČEVANJE (TP)			SAMOSTOJNO POUČEVANJE (SP)		
Skupno število ur: 18			Skupno število ur: 4		
Interaktivno (ITP)		Gostujoče (GTP)	Individualno delo z učenci/dijaki	Interesne dejavnosti oz. OIV	Obšolske dejavnosti
V jedrnih timih	V dodatnih timih	Število ur: 1	Število ur:/	Število ur: 4	Število ur:/
Število ur: 18	Število ur: /				

OPOMBE IN POJASNILA: 1 ura GTP je vključena v pouk francoščine, zato se ne seštevajo.

2.2 Součitelj tujega učitelja

INTERAKTIVNO timsko poučevanje						GOSTUJOČE timsko poučevanje		
V JEDRNIH timih (praviloma ciljni jezik)			V DODATNIH timih (t.i. medpredmetna povezava)			Skupno število ur: /		
Skupno število ur: 18			Skupno število ur: /					
Součitelj(i)	Predmet	Število ur	Součitelji	Predmet	Število ur	Gostitelji	Predmet	Število ur
Darja Premrl	fra	18	/	/	/	Mirjana Gvozdenac	glasba	1

OPOMBE IN POJASNILA: S prof. glasbe, Mirjano Gvozdenac, smo izvedli pouk v okviru pouka francoščine, zato se ure v zgornji razpredelnici ne seštevajo.

2.3 Oddelki, v katerih bo učil tuji učitelj

Oddelki/Skupine	1. a	3. a	FI2+FI3
Število učencev	27	20	11
Število ur	6+4	6	6

OPOMBE IN POJASNILA: +4 so ure, kjer TU poučuje individualno (delavnica SLAM v okviru krožka Francosko gledališče).

Darja Premrl, koordinator TJ

Loïc Jean, tuji učitelj